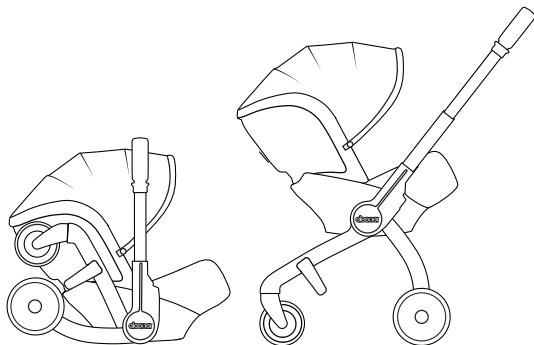


doona™

X™

Doona X دليل المستخدم

ECE R-129
EN 12790:2009
40-85 cm
Up to 13 kg
Language: Arabic



50651373

جدول المحتويات

1.	تحذيرات ، معلومات حيوية.....	6
2.	نظرة عامة على Doona X.....	13
3.	التعديلات.....	16
3.1	/ الأوضاع الرئيسية	16
3.2	/ التعامل مع الدوران.....	17
3.3	/ مقبض التمديد	18
3.4	/ وضع الاتكاء.....	19
3.5	/ فرامل الانتظار.....	20
3.6	/ تأمين طفلك باستخدام الحزام.....	21
3.7	/ تعديل ارتفاع مسند الرأس	23
3.8	/ إدراج حديشي الولادة.....	25
3.9	/ دونا سيب.....	26
4.	فتح وطي Doona X.....	28

28.....	4.1 / تتكشف دونا X
29.....	4.2 / طي دونا X
31.....	5. تأمين Doona X في السيارة
33.....	5.1 / تأمين Doona X باستخدام حزام مقعد السيارة
35.....	5.2 / تأمين قاعدة Doona X ISOFIX
36.....	5.3 / تثبيت Doona X على قاعدة Doona X ISOFIX
38.....	5.4 / إزالة Doona X من قاعدة Doona X ISOFIX
39.....	6. تعليمات العناية
40.....	6.1 / تعرية النسيج
45.....	6.2 / خلع الملابس النسيج
52.....	6.3 / التنظيف
53.....	7. تركيب في الطائرات
56.....	8. الضمان
57.....	9. بطاقة الضمان

1 / تحذيرات ، معلومات حيوية

تُهانينا على اختيار حل Doona X للسلامة والتنقل. من أجل حماية طفلك بشكل صحيح ، يجب دائماً استخدام مقعد السيارة Doona X وتثبيته كما هو موضح في هذه التعليمات. هام احتفظ بهذه التعليمات للرجوع إليها في المستقبل. اقرأ هذه التعليمات بعناية ، فقد تتأثر سلامة طفلك إذا لم تتبع هذه التعليمات. يرجى دائماً الاحتفاظ بتعليمات المستخدم المتوفرة في المقصورة المتوفرة على مقعد الطفل. إذا كان لديك أي أسئلة أخرى إعادة فيما يتعلق باستخدامه ، لا تتردد في الاتصال بنا على:

مستورد من قبل: لو بوكيه

INFO@LEBOUQUET-BABY.COM

المصنعة من قبل: المسافر الابتكارات المحدودة صنع في الصين

هام - اقرأ بعناية واحتفظ به للرجوع إليه في المستقبل

⚠ تحذير

⚠ لا يجوز إجراء أي تعديلات على Doona X. القيام بذلك يبطل أو يضعف فعاليتها في الحماية.

⚠ تفقد بانتظام العناصر المختلفة لـ Doona X. يجب فحص نظام الحزام والإبزيم على وجه الخصوص بانتظام بحثاً عن البلى أو التلف المحتمل.

⚠ لا تحاول إجراء تعديلات أثناء السفر.

⚠ تأكد من أن جميع الأجزاء المتحركة من Doona X مثبتة دائماً في مكانها بشكل صحيح وأنه لا توجد أجزاء بين المقاعد أو الأبواب المتحركة. لا تتركي طفلك أبداً دون إشراف ، خاصة عندما يتم وضع Doona X على سطح مرتفع (محطة تغيير الحفاض ، الطاولة ، إلخ).



قم دائماً بتأمين الطفل باستخدام نظام الحزام (حتى عندما لا تستخدم Doona X داخل السيارة).



لا تضع أي أشياء ثقيلة على رف النافذة الخلفية ، فقد تصبح مقذوفات خطيرة في حالة وقوع حادث. يجب تأمين الأمتعة أو الأشياء الثقيلة الأخرى بشكل صحيح.



اربط Doona X دائماً بقاعدة Doona X ISOFIX أو حزام السيارة عند نقله في سيارتك غير مشغول.



لا تستخدم أبداً مقعد Doona X بدون غطاءه الأصلي، فهو يشكل جزءاً من مفهوم السلامة.



قم بحماية مقعد Doona X من أشعة الشمس المباشرة للوقاية منه تسخين غير مريح للسطح.



جدول استراحة خلال الرحلات الطويلة وأخرج طفلك من Doona X لتخفيف الضغط على عموده الفقري.

⚠ لا تستخدم Doona X مرة أخرى في حالة تلف الأجزاء أو بعد وقوع حادث (عند سرعة تصادم أكبر من 10 كم/ساعة)!

⚠ يعتبر Doona X مناسبًا للأطفال الذين يتراوح طولهم من 40 إلى 85 سم، ويصل وزنهم إلى 13 كجم كحد أقصى.

⚠ لحماية طفلك ، فإن Doona X غير مناسب لما يلي:

- كبديل لمهد أو مهد. يجب استخدام أسرة الأطفال المحمولة وعربات الأطفال والعربات فقط لنقل الرضع أو الأطفال.
- لنقل أكثر من طفل.
- للاستخدام التجاري.

⚠ في حالة وقوع حادث سيارة ، تحدث ضغوط عنيفة ، إذا كنت متورطاً في حادث سيارة ، نوصيك بتغيير الجهاز.

⚠ لا تقم بإجراء أي تعديلات أو إضافات على Doona X.

⚠ لا "مقعد السيارة (يستخدم مع حزام السيارة) مقعد سيارة (مقاس i).

⚠ لا تستخدم هذا المنتج إذا كانت أي مكونات مكسورة أو مفقود.

⚠ يجب تأمين أي أمتعة أو أشياء أخرى يمكن أن تسبب إصابات في حالة حدوث تصادم بشكل صحيح.

⚠ لا تترك الطفل دون مراقبة.

⚠ بمجرد أن يتمكن طفلك من الجلوس دون مساعدة. لا تستخدم Doona X كمهد مائل.

! Doona X غير مخصص لفترات طويلة من النوم.

! لا تدع طفلك يلعب مع هذا المنتج.
هذا المنتج غير مناسب للجري أو التزلج.

! عندما تكون خارج السيارة ، استخدم دائما فرامل الانتظار عند وضع الطفل وإخراجه من Doona X ،
أو عند الوقوف ساكنا.

! من الخطر استخدام Doona X على سطح مرتفع ، على سبيل المثال طاولة.

! استخدم دائما نظام ضبط النفس.

! لا يحل Doona X محل سرير الأطفال أو السرير. إذا احتاج طفلك إلى النوم ، فيجب وضعه في سرير أو سرير
مناسب.

! لا تستخدم الملحقات أو قطع الغيار بخلاف تلك المعتمدة من قبل الشركة المصنعة.

! تأكد من تعشيق جميع أجهزة القفل قبل الاستخدام. لتجنب الإصابة ، تأكد من إبقاء طفلك بعيدا عند فتح هذا
المنتج وطيئه. عند طي وفتح

⚠️ دونا إكس ، تأكد من أن طفلك إما مقيد بالحزام (يتم إبعاد الذراعين والساقين عن الأجزاء المتحركة) ، أو إبعاده عند عدم الجلوس.

⚠️ لا تفرط في تحميل الحقيبة طوال اليوم بأوزان تزيد عن 3 كجم.

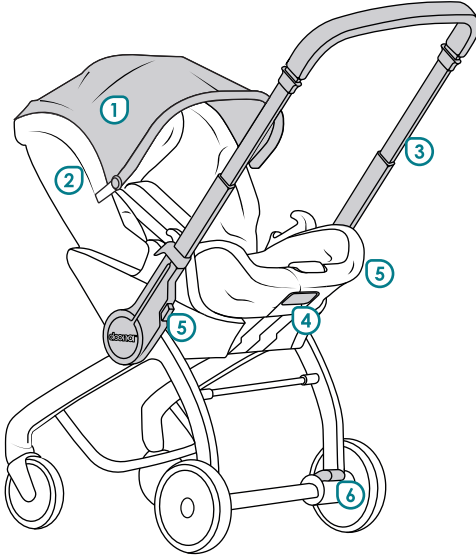
⚠️ لا تفرط في حمل حقيبة Essentials التي يزيد وزنها عن 1.5 كجم.

⚠️ قد يؤدي تجاوز هذه الحدود إلى المساس باستقرار عربة الأطفال والتسبب في انقلابها. يجب عدم استخدام ملحقات حمل الأحمال غير المعتمدة من قبل الشركة المصنعة.

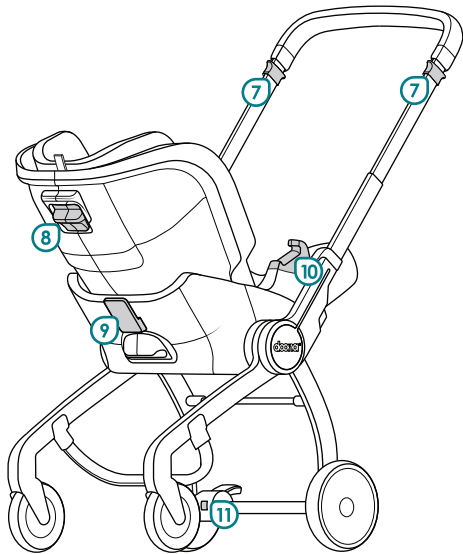
⚠️ تؤثر أي حمولة متصلة بالمقبض على استقرار سيارة Doona X.

⚠️ ملاحظة مهمة: يجب عليك إزالة جميع الحقائب من سيارة Doona X قبل طي العجلات ونقلها إلى وضع مقعد السيارة.

2 / نظرة عامة على دونا X



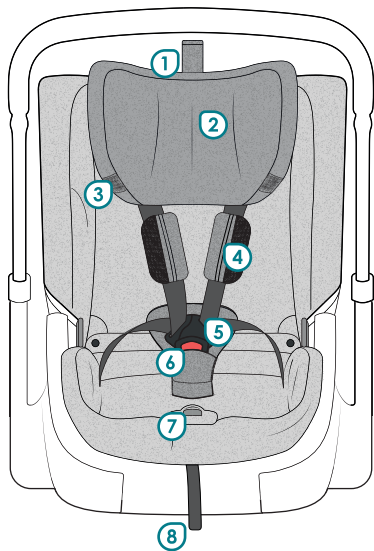
- ①المظلة
- ②مفصلة دوران المظلة
- ③مقبض
- ④ذراع كرسي
- ⑤أزرار تدوير المقبض (2x)
- ⑥فرامل الانتظار



- ⑦ (2X) أزرار تمديد المقبض
- ⑧ ذراع قابلة للطي
- ⑨ دليل حزام الكتف
- ⑩ دليل حزام اللفة (2X)
- ⑪ أزرار تحرير العجلات الخلفية (2X)

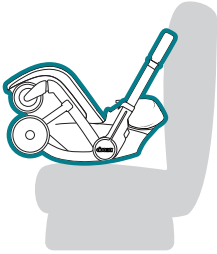
قطع النسيج

- ① حزام تعديل ارتفاع مسند الرأس.....
- ② مسند الرأس.....
- ③ قفل ذاتي بأحزمة الكتف (2x)
- ④ وسادات الكتف (2x)
- ⑤ ألسنة مشبك ومشبك.....
- ⑥ زر تحرير الإبزيم.....
- ⑦ زر تحرير الحزام.....
- ⑧ حزام شد الحزام.....

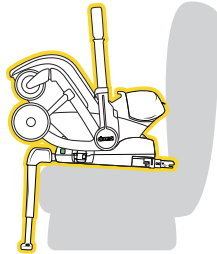


3 / التعديلات

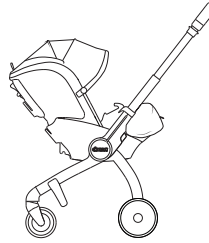
3.1 / الأوضاع الرئيسية



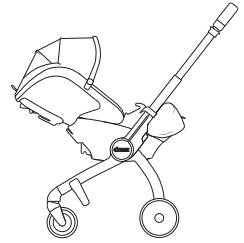
مقعد السيارة (يستخدم مع
حزام السيارة)



مقعد سيارة (مقاس i)



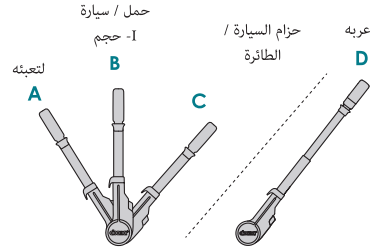
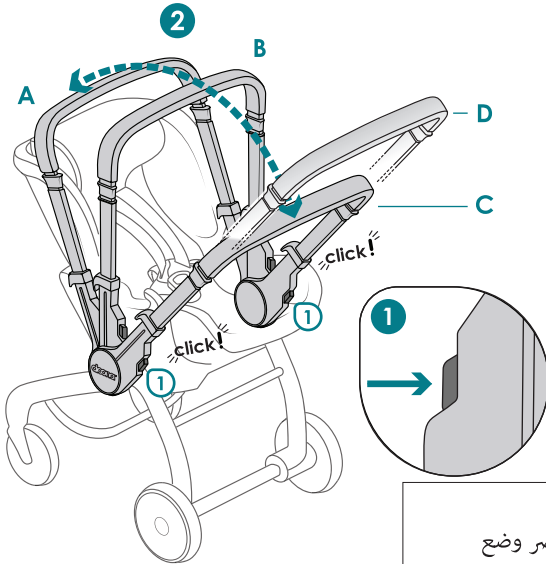
عربه



اتكأ



3.2 / دوران المقبض

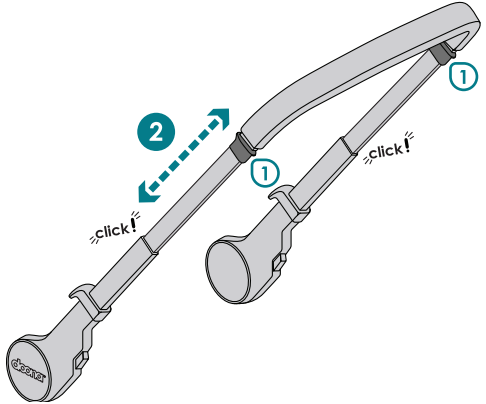
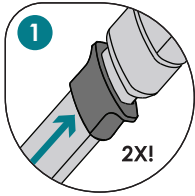


تحذير



يجب أن يكون مقبض Doona X في أقصر وضع
للسماح لهذه الوظيفة بالعمل.

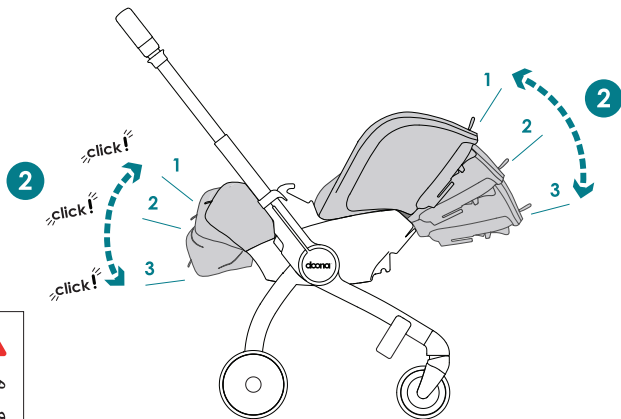
3.3 / مقبض التمديد



تحذير

يجب أن يكون مقبض Doona X في وضع عربة الأطفال للسماح لهذه الوظيفة بالعمل.

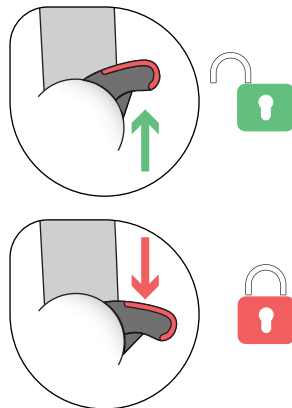
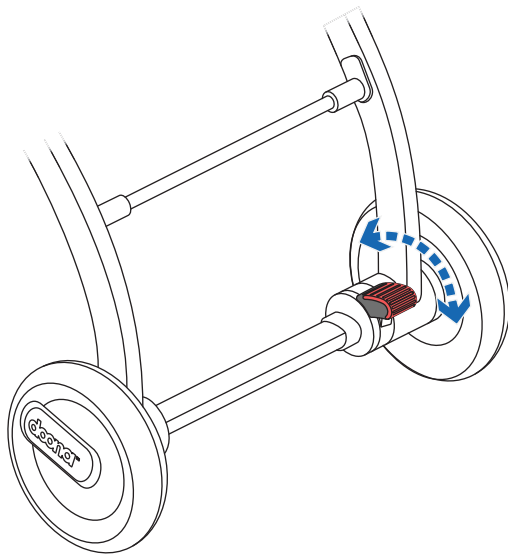
3.4 / وضع الاتكاء



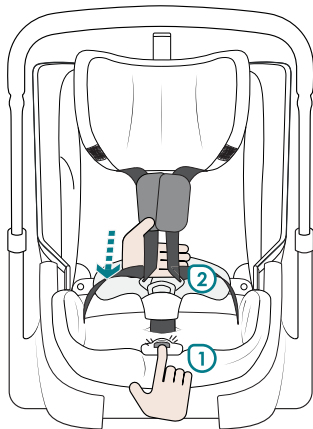
تحذير

هذه الوظيفة متاحة فقط عندما تكون في وضع عربة الأطفال.

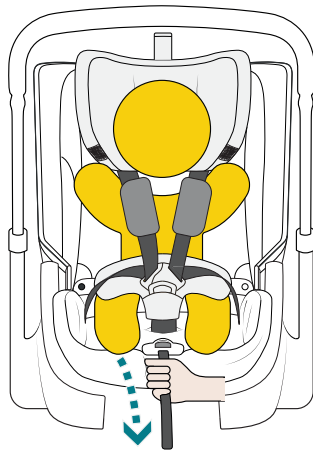
3.5 / فرامل الانتظار



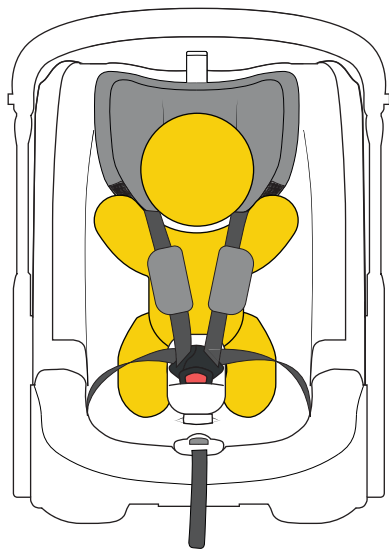
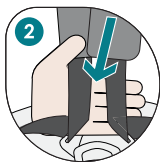
3.6 / تأمين طفلك باستخدام الحزام



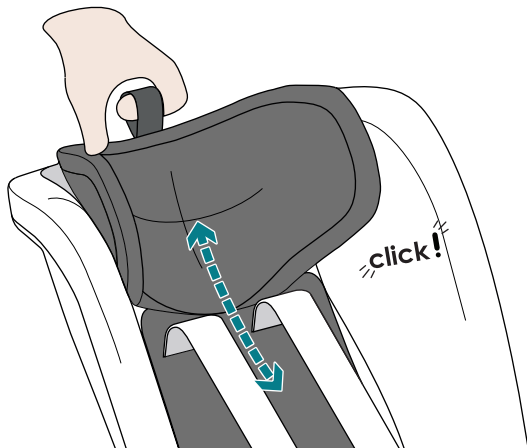
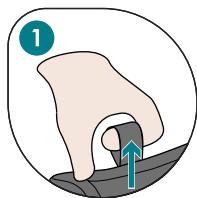
تخفيف



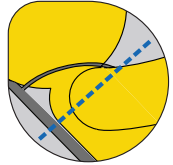
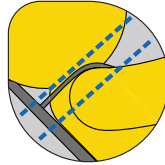
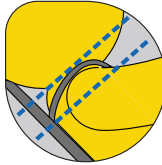
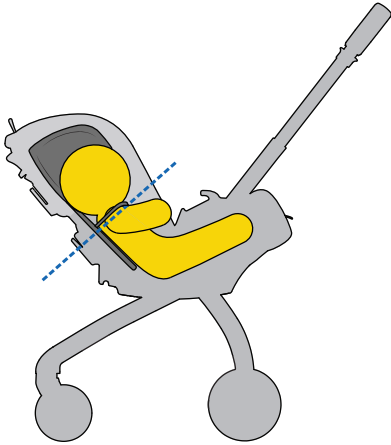
تشديد



3.7 / تعديل ارتفاع مسند الرأس



ضبط مسند الرأس وفقا لارتفاع طفلك



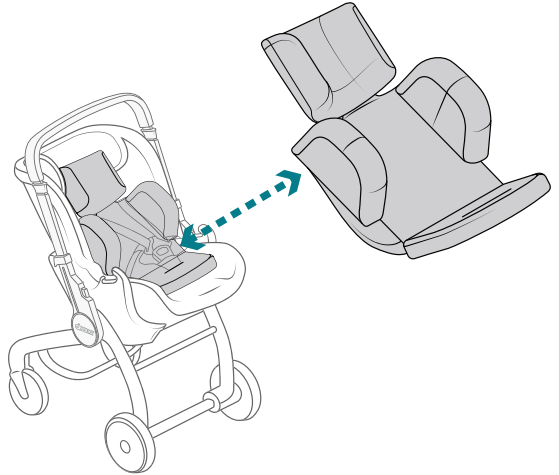
تحذير 
يجب أن يكون وضع ارتفاع مسند الرأس وفقا
لمستوى كتف طفلك أو أعلى قليلا.

3.8 / إدراج حديثي الولادة



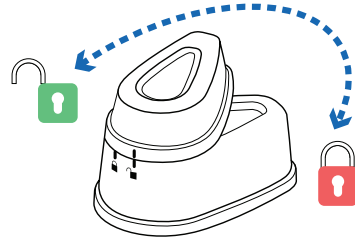
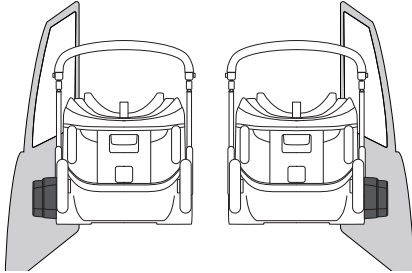
⚠ تحذير

توقفي عن استخدام ملحق حديثي الولادة
عندما يكون طفلك أكبر من الوزن أو
الحجم الموصى به.



3.9 / دونا SIP

توفر إضافة Doona SIP حماية محسنة من الصدمات الجانبية ، والتي تحمي الطفل بشكل أفضل عن طريق امتصاص الطاقة في حالة وقوع حادث جانبي.

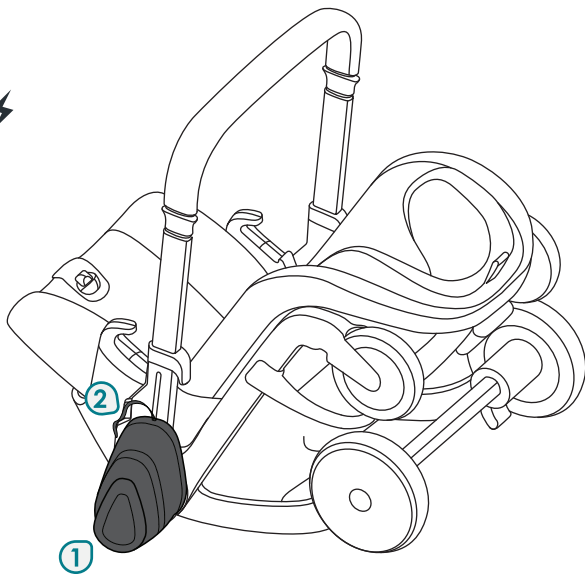
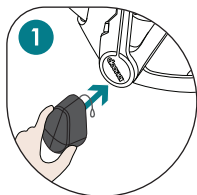


⚠ انتباه:

عند تثبيت مقعد السيارة Doona X في السيارة ، إذا
لزم الأمر ، اضبط ارتفاع Doona SIP عن طريق إزالة
الطبقة الثانية.

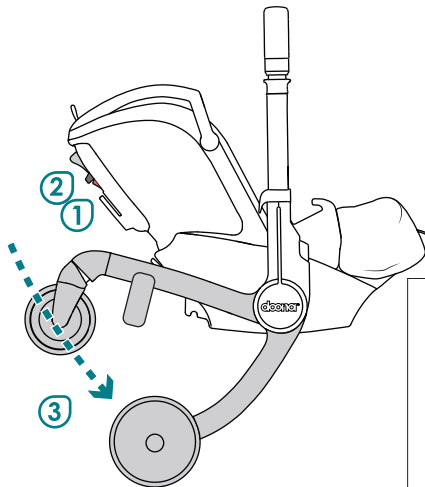
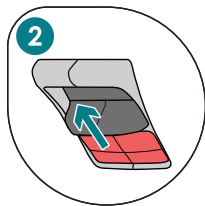
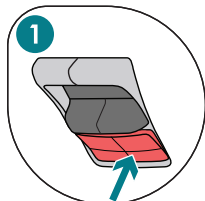
⚠ انتباه:

يجب تثبيت Doona SIP فقط على
الجانب الأقرب إلى باب السيارة ، وإزالته
عندما يكون خارج السيارة.



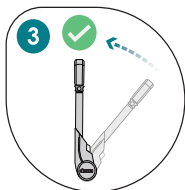
4 / فتح وطي Doona X

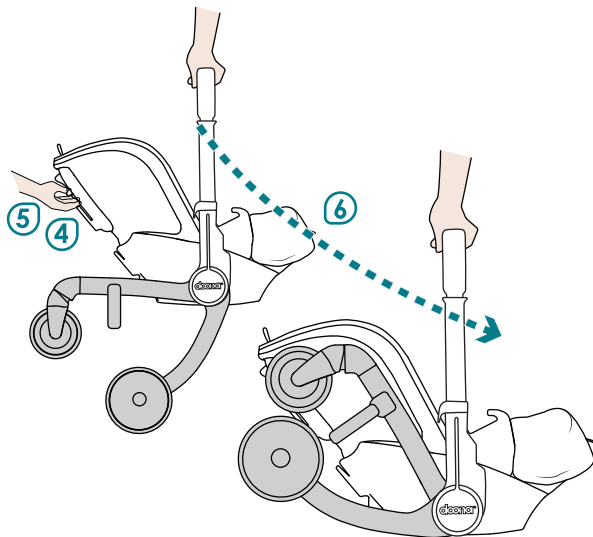
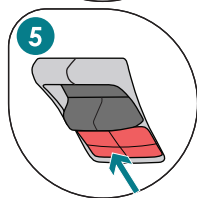
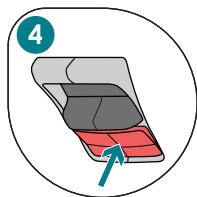
4.1 / فتح Doona X



تحذير !
يجب أن تكون ميزة
الاستلقاء في وضع مستقيم
للسماح لهذه الوظيفة
بالعمل.

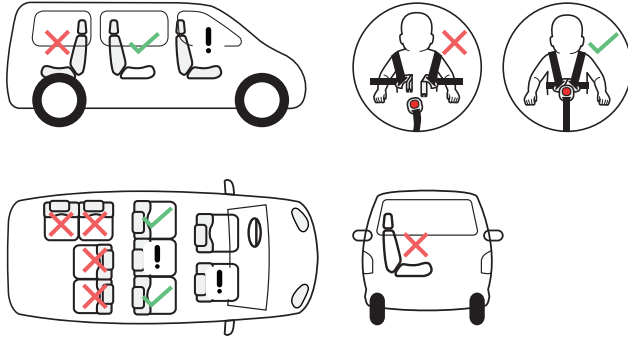
4.2 / طي دونا X

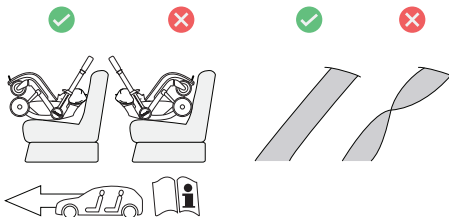




5 / تأمين Doona X في السيارة

في حالة عدم ملائمة Doona X لموضع مقعد معين في السيارة ، يرجى إزالة عجلات عربة الأطفال الجانبية الخلفية عند استخدامها كمقعد سيارة! افعل ذلك عن طريق الضغط على زر تحرير العجلة. لا تنس إعادة تجميع العجلات عند استخدامها كعربة أطفال!





تحذير !

يمكن أن تتسبب الوسادة الهوائية التي تصطدم بـ Doona X في إصابات خطيرة لطفلك ، مما قد يؤدي إلى الوفاة. Doona X مناسب إذا كانت المركبات مزودة بحزام للبالغين معتمد من ECE R16.

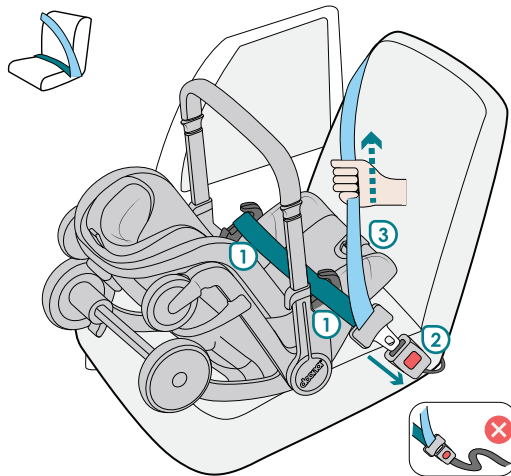
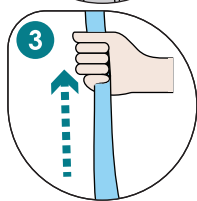
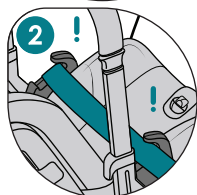
تحذير !

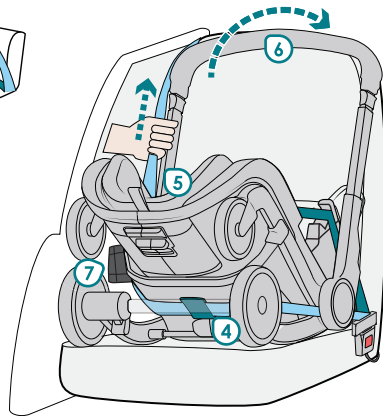
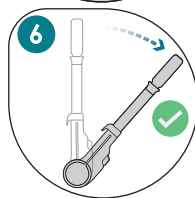
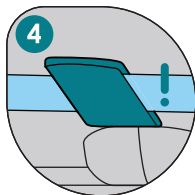
تأكد من وضع Doona X عكس اتجاه القيادة على مقعد السيارة المواجه للأمام.

تحذير !

تأكد من أن حزام أمان السيارة غير ملتوي. تأكد من شد جميع الأحزمة في جميع الأوقات.

5.1 / تأمين Doona X باستخدام حزام مقعد السيارة



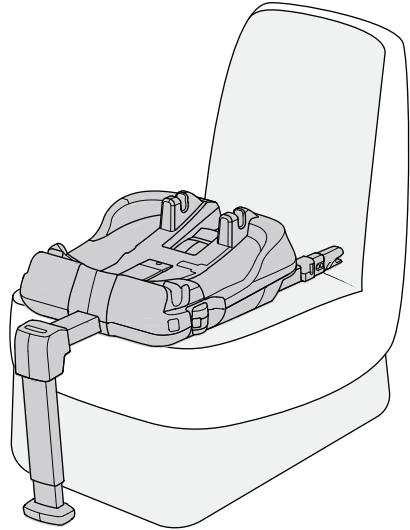


5.2 / تأمين قاعدة دونا X ISOFIX

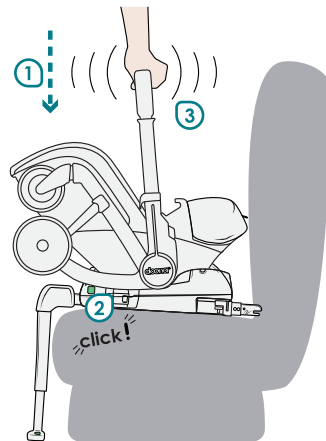
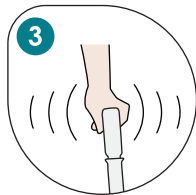
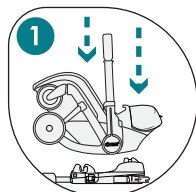


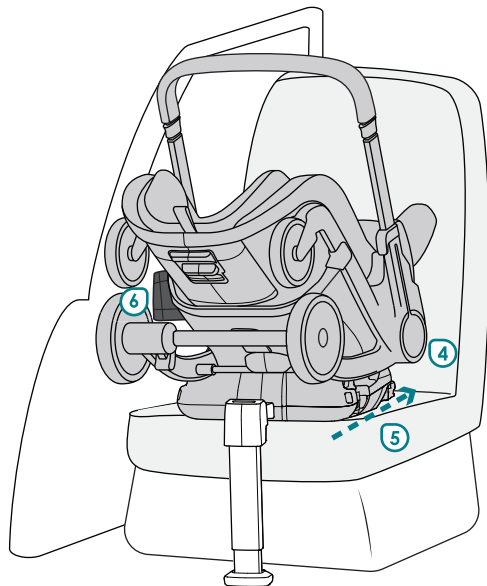
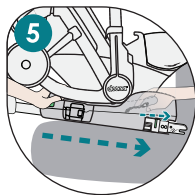
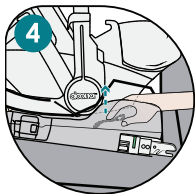
تحذير !

يجب تثبيت قاعدة Doona X ISOFIX بشكل صحيح على مقعد السيارة وفقا لتعليمات مستخدم قاعدة ISOFIX. ابحث عن دليل المستخدم الأساسي ل ISOFIX للحصول على التعليمات الكاملة.

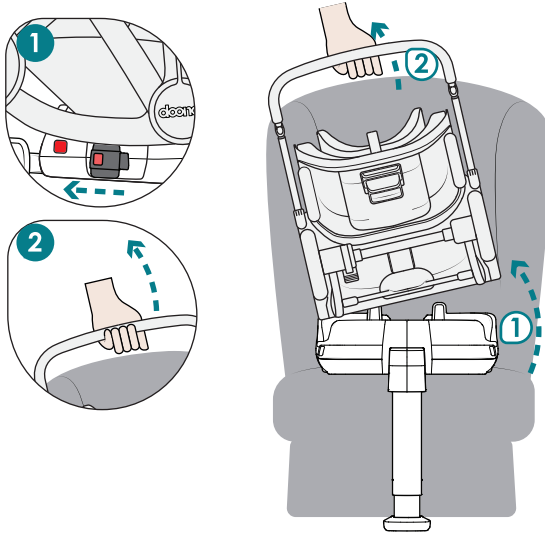


5.3 / تثبيت Doona X على قاعدة Doona X ISOFIX





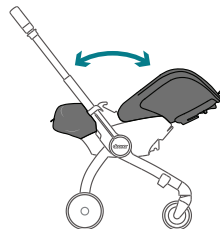
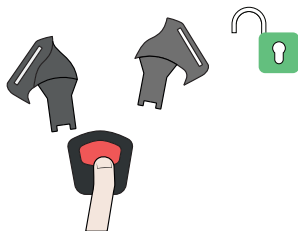
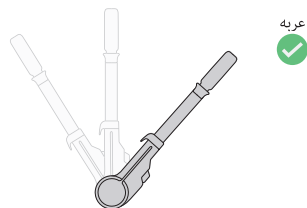
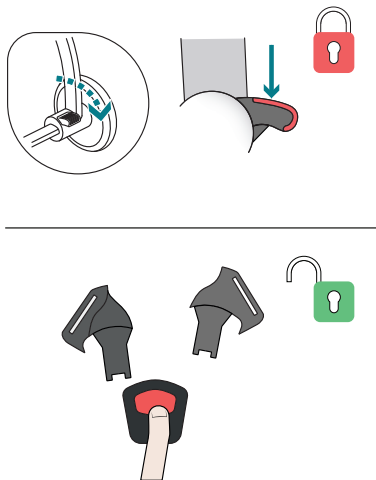
5.4 / إزالة Doona X من قاعدة Doona X ISOFIX



تحذير 
للحصول على تعليمات أكثر
تفصيلاً، راجع
دليل المستخدم الأساسي لـ
Doona X ISOFIX

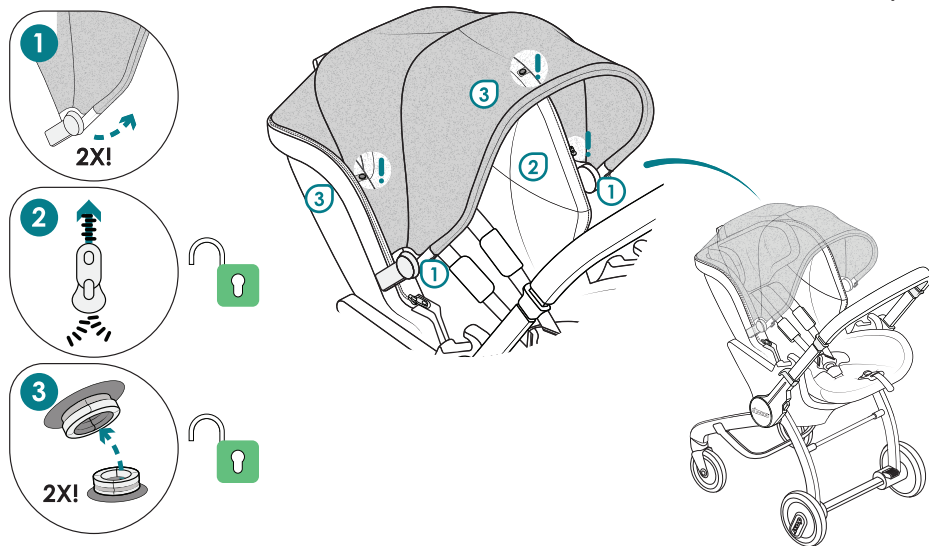
6 / اقتحام الرعاي

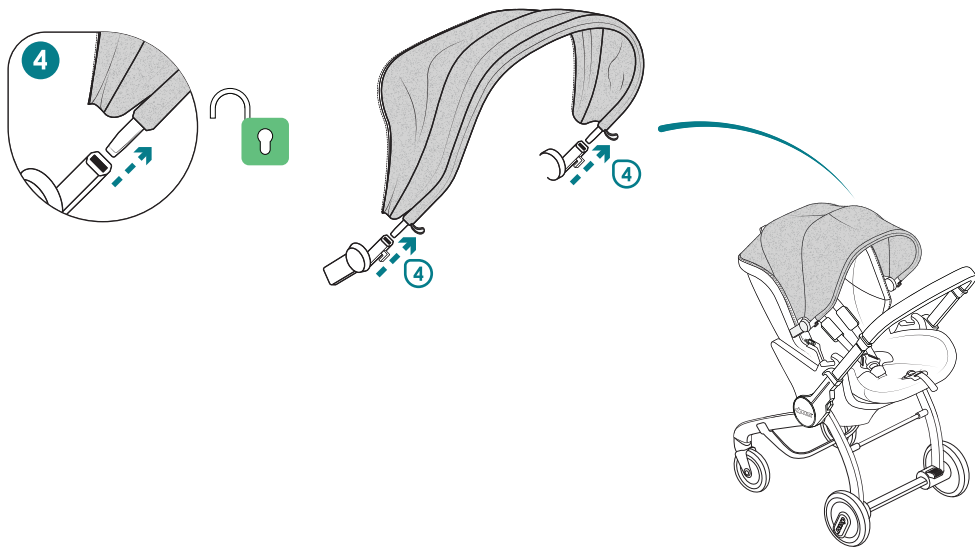
الاحتياطات



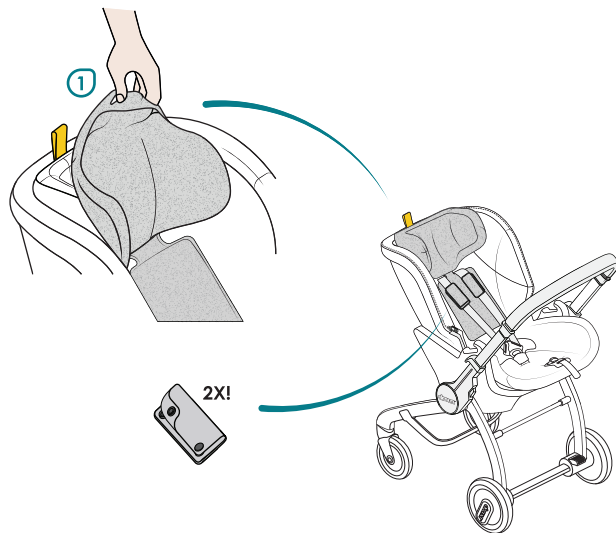
6.1 / تعرية النسيج

خلع - المظلة

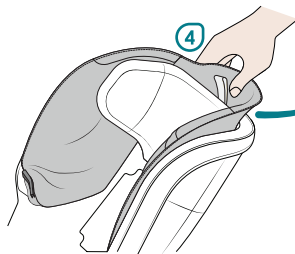
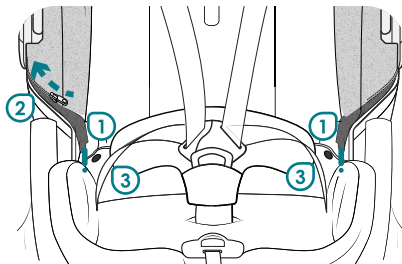
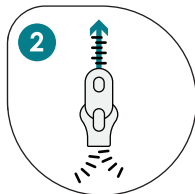
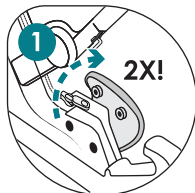




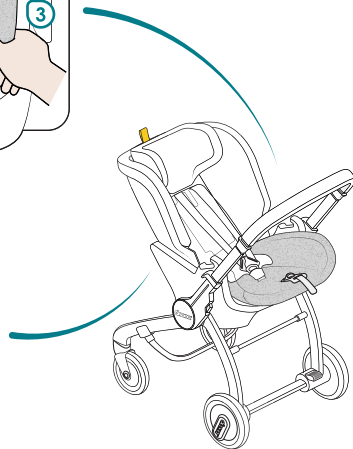
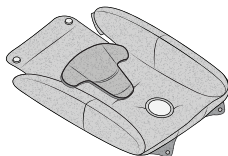
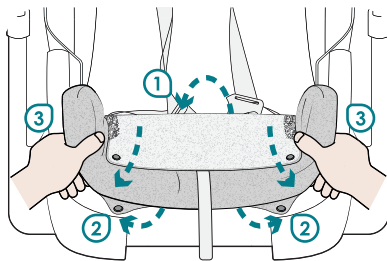
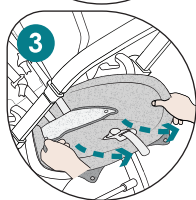
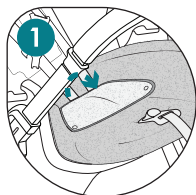
خلع ملابسه - غطاء مسند الرأس ووسادات الكتف



خلع الملابس - غطاء مسند الظهر

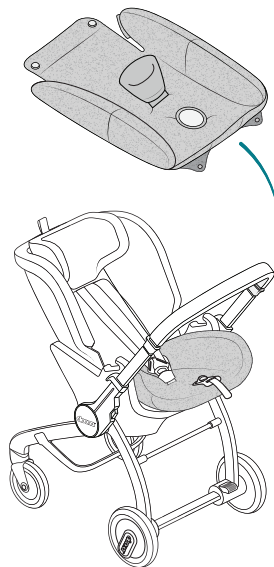
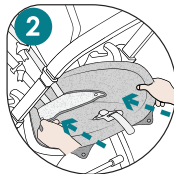
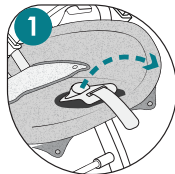


خلع غطاء مسند الساقين

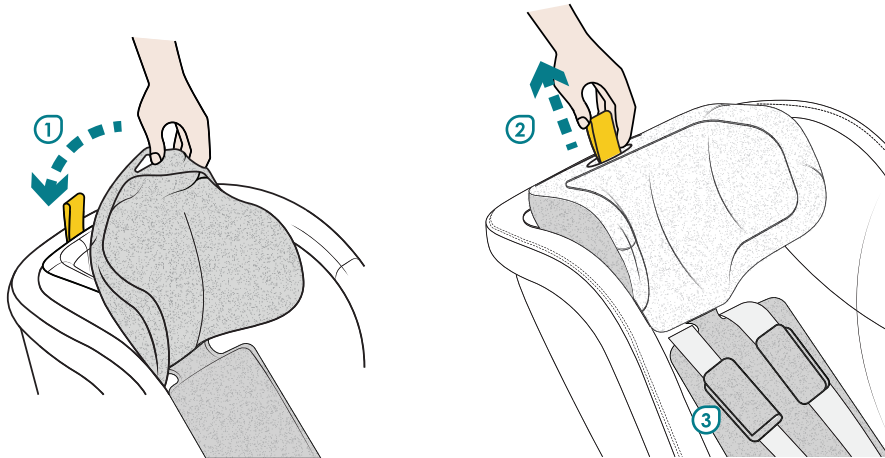


6.2 / خلع النسيج

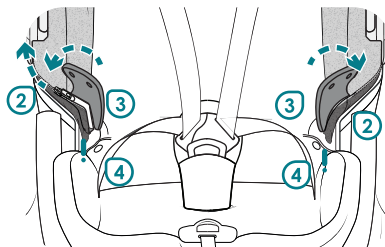
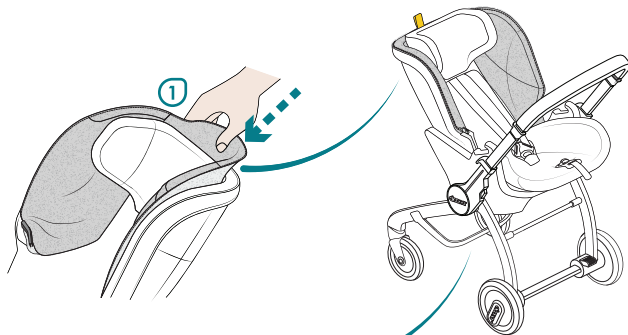
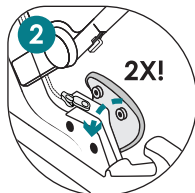
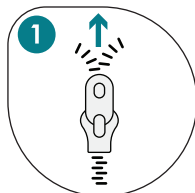
خلع - غطاء مسند الساقين



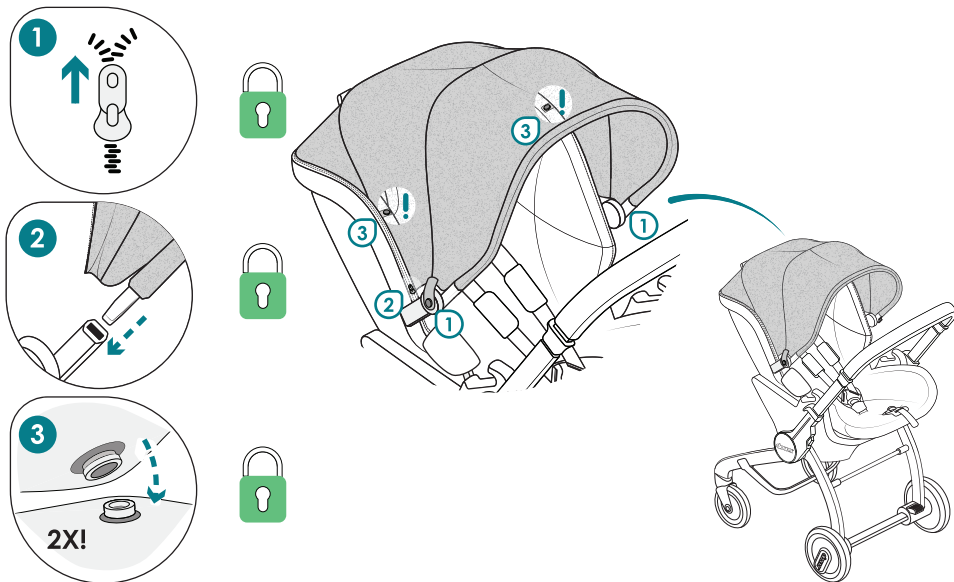
خلع - مسند الرأس ووسادات الكتف

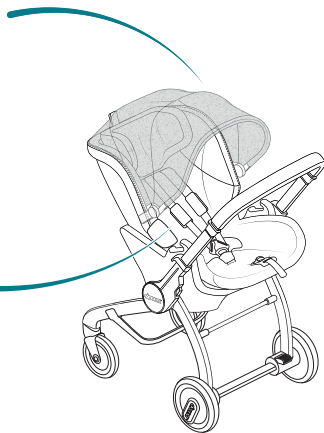
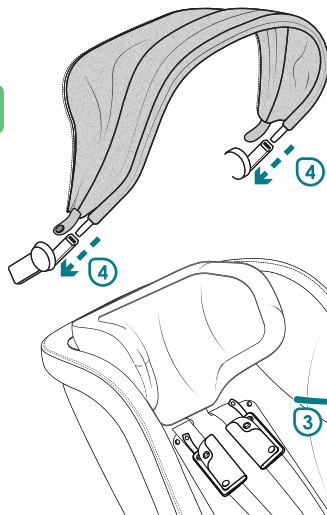
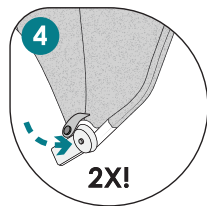


خلع - غطاء مسند الظهر



خلع الملابس - المظلة





⚠️ للاحتفاظ بالتأثير الوقائي

- في حالة وقوع حادث بسرعة تصادم تزيد عن 10 كم / ساعة ، يمكن أن تتعرض Doona X لأضرار ليست واضحة بالضرورة. في هذه الحالة يجب استبدال مقعد السيارة. يرجى التخلص منه بشكل صحيح.
- تحقق بانتظام من جميع الأجزاء المهمة بحثاً عن التلف. تأكد من التشغيل الصحيح لجميع المكونات الميكانيكية.
- لمنع التلف أو الكسر ، تأكد من عدم انحشار Doona X في باب السيارة ، وعدائى المقاعد ، وما إلى ذلك.
- في حالة تلف Doona X (على سبيل المثال بعد إسقاطه) ، يجب فحصه
- يجب عدم استخدام Doona X بدون غطاء المقعد
- لا تستخدم أبدا قطع الغيار أو الملحقات بخلاف تلك الموردة
- لا تقم أبدا باستبدال المقعد بأي غطاء آخر غير غطاء مقعد Doona X الأصلي ، لأن الغطاء يشكل جزءا لا يتجزأ من أداء التشييت.

⚠ تحذير

يجب استخدام إجراء التنظيف التالي فقط. قد يؤدي الانحراف عن هذا الإجراء إلى الإصابة أو الوفاة.

العناية بمشبك الحزام لسهولة التنظيف ، استخدم المناديل المبللة
ملاحظة - لا يمكن إزالة الحزام من المنتج.

لا تستخدم أبداً أدوات للفحص داخل الإبزيم ولا مجففات الهواء الساخن. قد يحدث تلف في الإبزيم مما يؤدي إلى انخفاض الأداء الذي قد يؤدي إلى الإصابة أو الوفاة.

لا تضع مواد التشحيم على الإبزيم أبداً. قد يحدث تلف في الإبزيم مما يؤدي إلى انخفاض الأداء قد يؤدي ذلك إلى الإصابة أو الوفاة.

لا تضع مواد التشحيم على الإبزيم أبداً. قد يحدث تلف في الإبزيم مما يؤدي إلى انخفاض الأداء الذي قد يؤدي إلى الإصابة أو الوفاة.

6.3 / التنظيف

استخدم دائما أغطية قماش Doona X الأصلية فقط ، لأن غطاء المقعد جزء لا يتجزأ من نظام Doona X. يساعد استخدام أغطية المقاعد الأصلية في الحفاظ على نظام آمن وفعال.

- يمكن إزالة غطاء المقعد وغسله بمنظف معتدل. اتبع تعليمات الغسيل هذه لتجنب تلف غطاء المقعد: غسل آلي، بارد؛ لا مبيض. لا يجفف في النشافة. شق الجافة لا تفرك. لا تكوي. لا تستخدم التنظيف الجاف. يرجى مراعاة التعليمات الموجودة على ملصق الغسيل من الغطاء. يجب اتباع نفس تعليمات الغسيل عند غسل المظلة أيضا.

- يمكن تنظيف الأجزاء البلاستيكية باستخدام الماء والصابون. لا تستخدم مواد التنظيف القاسية (مثل المذيبات).

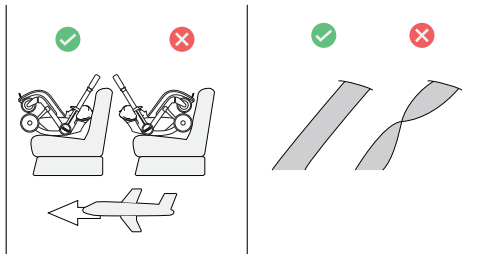
7 / تركيب الطائرات

مقدمة

توصي دونا بشدة أن يستخدم الأطفال حتى وزن 13 كجم مثبت معتمد للأطفال أو أي جهاز آخر معتمد للسفر بالطائرات. يمكن أيضاً استخدام Doona X في الطائرة لضمان رحلة آمنة لطفل على متن طائرة. عند تثبيت Doona X على متن طائرة ، قم بتثبيته كما هو موضح في الصفحة 55 Carrier تثبيت Lap Belt فقط طريقة التوجيه.

شهادة

- تمت الموافقة على Doona x للاستخدام في الطائرات من قبل خبراء الطيران العالميين TUV Rheinland. تلتزم TUV Rheinland بالمعايير والقياسات والمتطلبات الوظيفية الحالية للجمعيات التنظيمية الوطنية والدولية وسلطات الطيران الدولية
- يجب تأمين Doona x بنفس الطريقة حتى عندما تكون غير مشغولة ولا يوجد طفل في المقعد.
 - استشر دائماً شركة الطيران الخاصة بك قبل الرحلة فيما يتعلق باستخدام مقاعد السيارة على متن الطائرة.
 - يجب أن تظل Doona x مربوطة بحزام على الهوائي مقعد حتى عندما تكون غير مشغولة.
 - Doona x للاستخدام فقط على مقعد الراكب المصرح به من قبل شركة الطيران.

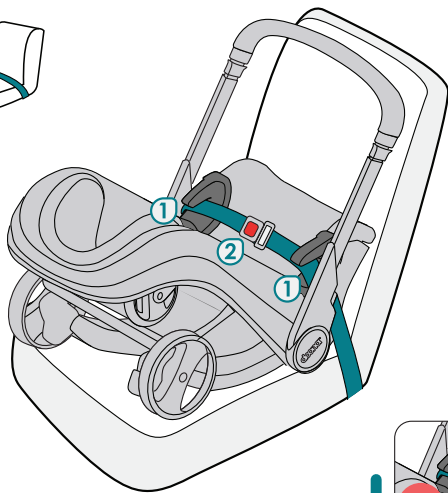
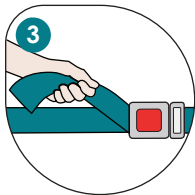
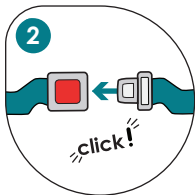
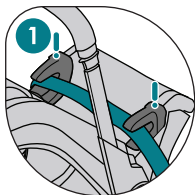


⚠️ اهتمام
لا يسمح باستخدام Doona x على مقاعد الطائرات
المزودة بوسادة هوائية نشطة.

⚠️ اهتمام
لا يمكن استخدام Doona x إلا في مواضع
مقاعد الطائرات المواجهة للأمام المعتمدة.

⚠️ اهتمام
لا تستخدم doona SIP على متن طائرة.

⚠️ اهتمام
تأكد من أن حزام أمان الطائرة غير ملتوي.



8 / الضمان

نحن نضمن أن مقعد السيارة Doona X قد تم تصنيعه وفقا لمعايير ولوائح السلامة الأوروبية ، ويلبي أعلى معايير الجودة. بالنسبة لمقعد السيارة Doona X ، نقدم ضمانا لمدة عام 2 ضد عيوب التصنيع أو المواد. فترة الضمان سارية من يوم الشراء.

كدليل على الشراء ، نطلب منك ملء بطاقة الضمان والاحتفاظ بها طوال فترة الضمان ، جنبا إلى جنب مع إيصال المبيعات الخاص بك. في حالة المطالبة بالضمان ، يجب إعادة بطاقة الضمان مع المنتج إلى الموزع المحلي. يرجى أيضا تسجيل مقعد السيارة Doona X عبر الإنترنت على: www.doona.com

يغطي الضمان مقاعد السيارة Doona X التي تم التعامل معها بشكل صحيح والتي تم إرسالها إلينا في حالة نظيفة.

- لا ينطبق الضمان في الحالات التالية:
- علامات طبيعية للتآكل والتلف الناتج عن الإجهاد المفرط.
 - الأضرار الناتجة عن الاستخدام غير المناسب أو غير السليم.
 - عندما يتم استخدام المنتج لغرض آخر غير المنصوص عليه في تعليمات الاستخدام.

في حالة وجود مطالبة بالضمان ، يرجى الاتصال بنا مباشرة على: info@doona.com

9 / بطاقة الضمان

يرجى إضافة التفاصيل الخاصة بك أدناه

المدينة / البلدة:.....
رقم الهاتف (بما في ذلك رمز المنطقة):
.....
متاجر التجزئة:.....
لون النسيج (التصميم):.....
اكسسوارات:.....

اسم:.....
عنوان البريد الإلكتروني:.....
عنوان:.....
الرمز البريدي:.....
Doona X مقعد السيارة الرقم التسلسلي:
.....
Doona X مقعد السيارة الرقم التسلسلي
لي:.....

